



Język obcy 1

1. METRYCZKA	
Rok akademicki	2024/2025
Wydział	Lekarsko-Stomatologiczny
Kierunek studiów	Elektroradiologia
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Praktyczne
Poziom kształcenia	I stopnia
Forma studiów	Stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	obowiązkowy humanistyczny
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Zaliczenie
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl www.sjo.wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr n. hum. Maciej Ganczar, prof. WUM
Koordynator przedmiotu	dr n. hum. Urszula Swoboda-Rydz tel. 22 5720863
Osoba odpowiedzialna za sylabus	dr n. hum. Urszula Swoboda-Rydz tel. 22 5720863
Prowadzący zajęcia	mgr Anna Linder-Staroń – język angielski, dr Marta Cywińska – język francuski, mgr Szymon Morgiewicz – język niemiecki

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Załącznik nr 4B do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

Rok i semestr studiów	1 rok, 1 i 2 semestr	Liczba punktów ECTS	3
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ		Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim			
wykład (W)		0	
seminarium (S)		0	
ćwiczenia (C)		60	2,
e-learning (e-L)		0	
zajęcia praktyczne (ZP)		0	
praktyka zawodowa (PZ)		0	
Samodzielna praca studenta			
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń		25	1

3. CELE KSZTAŁCENIA	
C1	Komunikować się w języku angielskim (lub innym języku obcym), zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
C2	
C3	

4. EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
E1.U16	Posiada umiejętność komunikowania się w języku angielskim (lub innym języku obcym), zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
E1.K.01	Posiada nawyk i umiejętność stałego doskonalenia się.
E1.K.02	Posiada świadomość własnych ograniczeń i wie, kiedy zwrócić się do ekspertów.

5. ZAJĘCIA		
Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
Wykłady		E1.U16; E1.K.01; E2.K.02
Seminaria		
Ćwiczenia	<p>SEMESTR I Ćwiczenia 1-2 Terminologia w języku nowożytnym części ciała, układów i ich funkcji w organizmie, główne jamy ciała i ich zawartość, określanie pozycji anatomicznych i płaszczyzn. Ćwiczenia 3-11 Terminologia w języku nowożytnym dotycząca podstaw anatomii i fizjologii w języku nowożytnym podstawowych organów układów: -szkieletowego -oddechowego, -pokarmowego.</p> <p>W wybranym języku nowożytnym ćwiczenia słowotwórstwa, krótka charakterystyka powszechnych chorób (np. osteoporoza, nowotwory), komunikacja pomiędzy elektroradiologiem a pacjentem podczas pozycjonowania pacjenta i wykonywania badań np. densytometrii, spirometrii, analiza językowa opisu wybranych przypadków. Ćwiczenia językowe leksykalne i gramatyczne. Ćwiczenie 12 Prezentacje studentów w wybranym języku nowożytnym (zagadnień naukowych związanych z elektroradiologią, wybranej choroby i diagnostyki/leczenia przy użyciu technik elektroradiologicznych) Ćwiczenie 13 Powtórzenie materiału z I semestru Ćwiczenie 14 Zaliczenie pisemne materiału I semestru. Ćwiczenie 15 Omówienie i poprawa wyników zaliczenia.</p> <p>SEMESTR II Ćwiczenia 16- 26 Terminologia w języku nowożytnym dotycząca podstaw anatomii i fizjologii w języku nowożytnym podstawowych organów układów: - krążenia, -moczowego, -nerwowego, -wydzielania wewnętrznego.</p> <p>W wybranym języku nowożytnym ćwiczenia słowotwórstwa, krótka charakterystyka powszechnych chorób (np. choroba niedokrwienna serca, nowotwory), komunikacja pomiędzy elektroradiologiem a pacjentem podczas pozycjonowania pacjenta i wykonywania badań np. EKG, eeg, analiza językowa opisu wybranych przypadków. Ćwiczenia językowe leksykalne i gramatyczne. Ćwiczenie 27 Prezentacje studentów w wybranym języku nowożytnym (zagadnień naukowych związanych z elektroradiologią, wybranej choroby i diagnostyki/leczenia przy użyciu technik elektroradiologicznych) Ćwiczenie 28 Powtórzenie materiału z II semestru Ćwiczenie 29 Zaliczenie pisemne materiału II semestru. Ćwiczenie 30 Omówienie i poprawa wyników zaliczenia.</p>	

6. LITERATURA
<p>Obowiązkowa</p> <p>Język angielski: Ganczar Maciej, Kwiatkowska Olga: Słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski. Warszawa: MediPage 2017. Urszula Swoboda-Rydz: English for Radiographers. Warszawa: Medipage 2020.</p> <p>Język francuski: Fassier Thomas, Talavera-Goy Solange: Le français des médecins. Grenoble: PUG 2009.</p> <p>Język niemiecki: Ganczar Maciej, Rogowska Barbara: Medycyna. Ćwiczenia i słownictwo specjalistyczne. Warszawa: Hueber 2007.</p>
<p>Uzupełniająca</p> <p>Język angielski: Beers Mark, Potter Robert, Jones Thomas, Kaplan Justin, Berkwits Michael [eds.]: The Merck Manual of Diagnosis and Therapy, 19th ed. http://www.msmanuals.com http://www.radiopaedia.org</p> <p>Język francuski: Mourlhon-Dallies Florence, Tolas Jacqueline: Santé-médecine. Com, Paris: CLE International 2007. http://www.doctissimo.fr</p> <p>Język niemiecki: Schrimpf Ulrike, Bahnemann Markus: Deutsch für Ärztinnen und Ärzte. Heidelberg: Springer 2010 Medical Tribune</p>

7. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ		
Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
E1.U16; E1.K.01; E2.K.02	Praca na lekcji, udział w dyskusjach, praca w parach lub grupach, praca z tekstem specjalistycznym, ćwiczenia leksykalne	Minimum dobre przygotowanie prezentacji, ocena zgodna z regulaminem Pełna gotowość do pracy na lekcji i odrobione wszystkie prace. Ocena ciągła przez wykładowcę podczas zajęć. Dostateczne przygotowanie; umiejętność poprawy błędów.
E1.U16; E1.K.01; E2.K.02	Kolokwium 1: Forma testowa pisemna 30-50 pytań zamkniętych (test wyboru, uzupełnianie luk, tłumaczenie) i otwarte (opis, odpowiedź na pytanie) Czas trwania testu – 30-45 min.	Zaliczenie każdego testu na min 60%. Skala ocen zgodna z regulaminem.
E1.U16; E1.K.01; E2.K.02	Prezentacja multimedialna w 1 i 2 semestrze, w której oceniane są następujące elementy: posługiwanie się specjalistycznym słownictwem medycznym w języku obcym, samodzielność wypowiedzi, sposób dokonywania prezentacji	Minimum dobre przygotowanie prezentacji językowe i merytoryczne, ocena zgodna z regulaminem

E1.U16; E1.K.01; E2.K.02	Kolokwium 2: Forma testowa pisemna 30-50 pytań zamkniętych (test wyboru, uzupełnianie luk, tłumaczenie) i otwarte (opis, odpowiedź na pytanie) Czas trwania testu – 30 -45 min.	Zaliczenie każdego testu na min 60%. Skala ocen zgodna z regulaminem.
-----------------------------	--	---

8. INFORMACJE DODATKOWE

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest Kierownik Studium – dr n. hum. Maciej Ganczar, prof. WUM, e-mail: maciej.ganczar@wum.edu.pl

Studentom przysługują dwa terminy poprawkowe zgodnie z regulaminem SJO WUM (przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej).
Forma zaliczenia semestru w pierwszym i drugim terminie jest taka sama.

SJO nie prowadzi koła naukowego.

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:
 - dwie nieobecności w semestrze (dotyczy 4 jednostek po 45 min) – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności
 - trzy nieobecności w semestrze (dotyczy 6 jednostek po 45 min) – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym
 - cztery i więcej nieobecności w semestrze (dotyczy 8 jednostek po 45 min) – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczenie nieobecności w sesji poprawkowej).
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.
7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane, jeżeli przedmiot nie był zrealizowany na tym samym kierunku w tym samym trybie na Warszawskim Uniwersytecie Medycznym.

- 5
8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN

ZALICZENIA I EGZAMINY

(w %)

- 91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)
- 86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)
- 80%-85,99% --- 4 (dobry)
- 70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)
- 60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

Załącznik nr 4B do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów

(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusa przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusa w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich